

Our Lady of Fatima Church



Domingo de Divina Misericordia Divine Mercy Sunday

Primeira Leitura: First Reading:
Atos / Acts 5:12-16

Segunda Leitura: Second Reading:
Revelação/Revel. 1:9-11a,12-13,17-19

Evangelho: Gospel: João/John 20:19-31

COLETAS-COLLECTIONS

Semana Passada/Last Week

Abril / April 18, 2019 Special Needs of Parish/
Necessidades da Paroquia
\$505

Abril / April 19, 2019 Holy Land Shrines/
Sagrados santuários Terra
\$1,163

Abril / April 20-21, 2019 Clergy Benefit Trust
Fundos Clero
\$3,565

Esta Semana/This Week

Abril / April 27-28, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima

Próxima Semana/Next Week

Maió / May 4-5, 2019

1st Coleta/Collection

N^a Sr^a de Fátima
Our Lady of Fátima

2nd Coleta/Collection

Despesas de Festa
Feast Expenses

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Isabelina Santos
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Jim Leclerc
Manuel & Maria A. Paiva	Marge Tripoli	Deolinda Sylvia
Christopher Sullivan	Dana, Lynn, David & Nancy Dickerman	
Micheline Vareika	Fatima Soares	Barbara Sullivan
Jimmy & Melissa DaSilva	Donna Hurh	Bert Maria
Maria Gil	Odete Tavares	Maria Terra
Darren Santos	Harper Reis (4 yrs)	Lina Carreiro
Mildred Justo	+Jeanette Capela	Alice Bettencourt
Michelle, Ethan & Emily	Jack Cunha	Al & Barbara Pike
Rachel Eager	Nancy Silveira	Etelvina Silva
Arnoldo Alberto	Betty Ann Ritcey	Rita Santangelo
Balbino Bettencourt	Eva e Daniel Machado	Michael Santos
Millie Schmidt	Samara Amaral	Frank Jedryhowski
Maria Ortins	Maria Greaves	

If you would like a name included here, please contact the office.
Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

May 8-10	Tríduo de N.S. Fatima / Fatima Feast begins
May 11	Candlelight Procession
May 12	Festa de N.S. Fatima / Fatima Feast
May 18	First Communion Retreat 2-4pm

Join us every Monday before Mass at 8:30am to pray the
Rosary for the Unborn. It will be said in Portuguese.

April 27 & 28, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/ Monday - 9:00 AM	4/29
Rev. Eugene Alves	
Terça-feira/Tuesday - 9:00 AM	4/30
Rev. Paul Bailey	
Quarta-feira/Wednesday	5/1
Nao haverá Missa/No Mass	
Antonio Sousa – 88 ^o birthday	esposa Delminda
Quinta-feira / Thursday	5/2
Nao haverá Missa/No Mass	
Sexta-feira / Friday - 6:00 PM	5/3
Most Rev. Walter Edyvean	
Sábado / Saturday	5/4
9:00 AM	
Elisabeth Lonergan, Antonio Felix e Rosa, Maria e Antonio Moraes	Geraldine Felix
5:00 PM	
Rev. Joseph Kane	
Joao Cunha	daughter & family
Geraldine Familitti – 98 th birthday	
Paula Pascoal	pais e irmao
Sunday/Domingo	5/5
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Rev. Patrick Kelly	
Silvina Duarte e Joaquina Lopes	Arminda Loureiro
Eulalia Aguiar	Fernanda e Carlos Pinto e familia
William e Laurentina Espinola e Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Carlos daCosta Gomes e Maria de Fatima Diogo	Joaquina Sa
11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass	
Joao daSilva Bettencourt	esposa Conceicao
Gertrudes e Manuel Vieira	familia
Lucinda deLima Andrade	filha Jose Feitor
Jose, Maria, Charlie e Elmira Santos	familia
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
Antonio e Manuel Silva e Maria Iduina	Adalgisa Silva
Avos de Antonio Santos	
Joao Francisco Ataide e esposa	Delminda Santos
Luis Vieira e esposa Nellie Gelinas	
Manuel Bettencourt	irma Soledade
6:00 PM– Missa em Português/Portuguese Mass	
Mass for all parishioners	

Heart of a Priest: **Pilgrimage of St. Jean Vianney Relic** on
Wednesday, May 1 from 6-10pm at the Shrine of Divine
Mercy, 30 St. Peter St, Salem.

Coração de um Sacerdote: **Peregrinação da Relíquia de
São João Vianney** na Quarta-feira, 1 de Maio das 18h às
22h no Santuário da Divina Misericórdia, 30 St. Peter St,
Salem.

Jesus, I trust in You!
Jesus, Eu confio em Vós!

27 e 28 de Abril, 2019

Our Lady of Fatima Church

THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

The Divine Mercy message is clear and understandable for everyone. Anyone can come and look at the image of the merciful Jesus, His Heart radiating grace, and hear in the depths of their own soul what Saint Faustina heard: "Fear nothing. I am with you always". - *St. John Paul II*

A mensagem da Divina Misericórdia é clara e compreensível para todos. Qualquer um pode vir e olhar a imagem do Jesus misericordioso, Seu coração irradiando graça, e ouvir nas profundezas da sua alma o que Santa Faustina ouviu: "Não temais nada. Estou sempre contigo". - *São João Paulo II*

St. Michael Prayer: We will pray this at the end of every Mass. Pray it also in your families.

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Oração de São Miguel: Seja rezada no final de todas as Missas. Ore também em suas famílias:

São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

Kid's Corner: Today we celebrate the Feast of Divine Mercy. These may be words that are hard to understand, but it basically comes down to this: God (who is Divine) loves us so much that He ALWAYS forgives us if we ask Him (most especially in the Sacrament of Confession). He is merciful, meaning that He has sympathy for us and wants to take away our suffering, especially any caused by our sin. This feast was started by Pope St. John Paul II. St Faustina is the saint who recorded many messages she received from Jesus about His mercy. The words that are on the image of the Divine Mercy picture are: "Jesus, I trust in You." Say those 5 words every day, many times.

From 4pm-8pm on Saturday, May 4, 2019, Portuguese Americans For Higher Education and Luso-American Education Foundation are hosting a **Kentucky Derby Party** at the Nahant Country Club. The event includes a welcome drink, Hors D'oeuvres, dessert, and a cash bar. Tickets are \$40 per person. Purchase tickets through the Portuguese Americans for Higher Education Facebook page or email Karen Rodrigues at karen.rodrigues@pafhe.com.

We are in the midst of the **2019 Catholic Appeal** across the Archdiocese. We have reached our in-pew envelope goal. To date, we have raised 67% of our \$9,621 goal. Last year through your generosity, our parish received a rebate of \$906. Thank you once again for assisting. Visit the website at www.bostoncatholicappeal.org to view more information about the Appeal. Thank you!

April 27 & 28, 2019

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Estamos no meio do **Apelo Católico de 2019** em toda a Arquidiocese. Chegamos ao nosso objetivo de envelopes no banco. Até o momento, aumentamos 67% de nossa meta de \$9,621. No ano passado, através de sua generosidade, a nossa paróquia recebeu um donativo de \$906. Obrigado mais uma vez por assistir. Visite o site www.bostoncatholicappeal.org para ver mais informações sobre o recurso. Obrigado!

Das 16h00 às 20h00, no sábado, 4 de maio de 2019, os Portugueses Norte-Americanos para o Ensino Superior e a Fundação Luso-Americana de Educação organizam uma **Festa do Kentucky Derby** no Nahant Country Club. O evento inclui uma bebida de boas-vindas, canapés, sobremesas e barra de dinheiro. Por uma taxa adicional, desfrute de uma degustação de bourbon e charutos especiais. Os ingressos são \$40 por pessoa. Compre ingressos na página do Facebook do Portuguese Americans for Higher Education ou mande um email para Karen Rodrigues em karen.rodrigues@pafhe.com.

Pray for our military. Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis and Dominic Isidro.

Reze por nossos militares. Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge, Marc E. Rodrigues-Davis e Dominic Isidro.

Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners: We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: _____

Address/ Endereço: _____

Phone / Telefone: _____

Email: _____

Grupo Cenáculo: Junte-se a nós para o Rosário e uma leitura depois da Missa das 6 da tarde do Domingo. As orações deste grupo são especificamente para a santificação dos sacerdotes.

27 e 28 de Abril, 2019

Our Lady of Fatima Church

*Every day, every person, an encounter with Christ!
Todos os dias, todas as pessoas, um encontro com
Cristo!*

Cenacle Group: Join us for the Rosary and special reading after the 6pm Mass on Sunday. The prayers of this group are specifically for the sanctification of priests.

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias pelas vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

Liturgy Memorials - The candle for the Blessed Sacrament has been donated by Teresa Brites and in memory of Francisco Pimenta by his wife Gracinda. The candle for Our Lady has been donated by Teresa Brites and in memory of Francisco Pimenta by his wife Gracinda. God Bless you for your generosity.

Memoriais da Liturgia - A vela pelo Santíssimo Sacramento foi doada por Teresa Brites e em memória de Francisco Pimenta por sua esposa Gracinda. A vela de Nossa Senhora foi doada por Teresa Brites e em memória de Francisco Pimenta por sua esposa Gracinda. Deus o abençoe por sua generosidade.

If anyone has any clean items for our upcoming **Yard Sale** this summer, please bring them in as soon as possible.

Se alguém tiver algumas coisas limpas para a nossa próxima **Yard Sale**, este verão, por favor, traga-os na maior brevidade possível.

Old Religious Articles: If you have any unwanted religious medals or rosaries, please see Fr. Christopher or leave them in the sacristy. We also accept all donations of old religious calendars and articles (e.g., statues, nativity scenes, etc. even if they are broken or chipped). Thank you.

Artigos Religiosos: Se tiver algumas medalhas religiosas indesejadas ou rosários, por favor, fala com Padre Cristóvão ou deixá-los na sacristia. Nós aceitamos todas as doações de antigos calendários religiosos e artigos (por exemplo, estátuas, presépios, etc., mesmo se eles estão quebrados ou lascados). Obrigado.

St. Mary's Lynn, grades 6 – 12, will host an Open House for prospective students and families on Tuesday, April 30 from 6–7:30pm. Learn more about the academic, athletic, and extra-curricular opportunities on campus. For more information, visit the website: www.stmaryslynn.com or contact the Admissions Office at 781-586-2008.

Escola de Santa Maria em Lynn, do 6º ao 12º ano, receberá uma Casa Aberta para futuros alunos e famílias na Terça-feira, 30 de Abril, das 18h às 19h30. Saiba mais sobre as oportunidades acadêmicas, atléticas e extracurriculares no campus. Para mais informações, visite o site: www.stmaryslynn.com ou entre em contato com o Escritório de Admissões pelo telefone 781-586-2008.

Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Annual Golden and Silver Anniversary Mass - If you are celebrating your 25th or 50th wedding anniversary this year, please join Cardinal Seán O'Malley on Sunday, October 6 at 3pm for the annual Anniversary Mass with renewal of vows at the Cathedral of the Holy Cross in Boston. Couples can register for the event at bostoncatholic.org/weddinganniversarymass. For more information, contact Emily Elliott at elliott@rcab.org.

Missa Anual de Aniversário de Ouro e Prata - Se está celebrando seu 25º ou 50º aniversário de casamento este ano, por favor junte-se ao Cardeal Seán O'Malley no Domingo, 6 de Outubro às 3pm para a Missa Anual de Aniversário com renovação de votos na Catedral da Santa Cruz. Em Boston. Os casais podem se registrar para o evento em bostoncatholic.org/weddinganniversarymass. Para mais informações, entre em contato com Emily Elliott em elliott@rcab.org.

Act of Entrustment to The Divine Mercy

O Most Merciful Jesus, Your goodness is infinite, and the treasures of Your grace inexhaustible. I trust boundlessly in Your mercy, which is above all Your works. I consecrate myself to You completely and unreservedly, so as to live and strive for Christian perfection.

I want to spread Your mercy by performing works of mercy, both spiritual and corporal, laboring especially for the conversion of sinners, bringing consolation to those in need, to the sick and the suffering.

Guard me then, O Jesus, as Your own possession and Your own glory. Though I sometimes tremble with fear, aware of my weakness, at the same time I have boundless trust in Your mercy. Oh, that all people would come to know the infinite depths of Your mercy, while there is still time, so that they may place their trust in Your merciful love and glorify You forever. Amen.

Acto de Consagração a Jesus Misericordioso

“Ó Misericordiosíssimo Jesus, infinita é a Vossa bondade e inesgotáveis os tesouros da Vossa graça. Eu confio inteiramente na Vossa Misericórdia que está acima de todas as Vossas obras. Consagro-me a viver inteiramente no brilho esplendoroso de graça e amor que brotaram do Vosso Sagrado Coração na cruz.

Desejo imitar a Vossa Misericórdia praticando as obras de misericórdia espirituais e corporais, particularmente pela conversão dos pecadores, e dando auxílio, coragem e consolação a todos os que são pobres, infelizes ou doentes. Eu me entrego e abandono totalmente à Vossa Misericórdia, para que cuideis de mim como pertença e Vossa Glória. Tudo receio da minha fraqueza, mas tudo espero da Vossa Misericórdia. Fazei que toda a humanidade conheça o abismo insondável da Vossa Misericórdia e que ponha toda a sua confiança em Vos e Vos adore para sempre. Amen.

Junte-se a nós todas as segundas-feiras antes da Missa as 8:30am para rezar o **Rosário para as Crianças que vao nascer**. Será dito em Português.

Have you considered “adopting a Carmelite Sister”?
Já considerou “adotar uma Irmã Carmelita”?